|  |
| --- |
| MODEL ANIMAL HEALTH/OFFICIAL CERTIFICATE FOR THE ENTRY INTO THE UNION OF EGGS INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION (MODEL E)/ **Cертифікат здоров’я тварин/офіційний сертифікат для ввезення до Європейського Союзу яєць, призначених для споживання людиною (MODEL E)**  |
| **COUNTRY / КРАЇНА** | **Animal health/Official certificate to the EU/** **Сертифікат здоров’я тварин/ Офіційний сертифікат для ввезення до ЄС** |
| **Part 1: Details of consignment/ Частина I: Подробиці щодо вантажу** | I.1. Consignor **/**Exporter/ **Відправник/Експортер**Name / **Назва**Address / **Адреса**Country**/Країна** ISO country code/ **Код ISO**  **країни** | l.2. Certificate reference/**Номер сертифіката** | l.2.a IMSOC reference/ **Номер IMSOC** |
| l.3. Central competent authority/ **Центральний компетентний орган** | **QR CODE** |
| l.4. Local competent authority/**Місцевий компетентний орган** |
| l.5. Consignee/ Importer**/ Одержувач/Імпортер**Name/ **Назва** Address/ **Адреса**Country **/Країна** ISO country code/ **Код ISO**  **країни** | I.6. Operator responsible for the consignment /  **Оператор, відповідальний за вантаж**Name/ **Назва**Address/ **Адреса**Country **/Країна** ISO country code/ **Код ISO**  **країни** |
| l.7. Country of origin **/Країна походження** | ISO country code / **Код ISO країни** | l.9. Country of destination/**Країна призначення** | ISO country code /**Код ISO країни** |
| І.8 Region of origin/ **Регіон походження**  | Code/**код** |  І.10 Region of destination/ **Регіон призначення** | Code/**код** |
| І.11. Place of dispatch /**Місце походження**Name/ **Назва** Address/ **Адреса**Country**/Країна** | Registration/ Approval No/ **Реєстраційний номер/ Номер ухвалення**ISO country code/**Код** **ISO країни** | І.12. Place of destination / **Місце призначення**Name/ **Назва**Address/ **Адреса** Country/ Країна  | Registration /Approval No/ **Реєстраційни номер/ номер ухвалення**ISO country code/ **Код** **ISO країни** |
| l.13. Place of loading/ **Місце відвантаження** | l.14. Date and time of departure/ **Дата та час відправлення** |
|  | l.15. Means of transport **/ Транспорт**Aircraft/ **Літак** □ Vessel/ С**удно** □Railway **/ Залізничні вагони** □ Road vehicle/ **Дорожній екіпаж**   Identification/ **Ідентифікація:**  | l.16. Entry Border Control Post/**Вхідний прикордонний контрольний пост**  |
|  | l.17 Accompanying documents**/Супровідні документи**Type**/ Вид** Code **/код**Country **/Країна** ISO country code**/ Код** **ISO**  **країни**Commercial document reference**/ Комерційний документи** |
|  | l.18. Transport conditions/ **Умови транспортування**  | Ambient/ **Кімнатної температури**  | Chilled/ **Охолоджений**  | Frozen/ **Заморожений** |
|  | І.19 Container number/Seal number/ **Номер контейнера/пломби** Container No /**номер контейнера** Seal No/ **номер пломби** |
|  | І.20 Certified as or for/ **Призначення продукції як або для** |
|  Products for human consumption/ **Продукти для споживання людиною** |
|  |    |  l.22 For internal market/**Для внутрішнього ринку** |
|  |
|  | l.21. For transit /**Для транзиту**   Third country / ISO country code/**третя країна** **Код ISO країни** | l.23 For re-entry/ **Для ре-експорту** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | 1.24 Total number of packages /**Загальна кількість упаковок**l.28. Identification of the commodities**/ Ідентифікація продукту**Approval number of establishments/ **Номер схвалення виробника** | 1.25 Total quanity /**Загальна кількість** | 1.26 Total net weight/gross weight (kg)/**Загальна вага нетто/брутто (кг)** |
| 1.27 Description of consignment/ **Опис партії**CN code/**Код товару(CN код)** Species/**Види** Subspecies/Category **Підвиди** /**Категорія** |
|  | Cold store/Identification mark**/** Net weight/ **Холодильна камера Ідентифікайна позначка Вага нетто**Number of packages/ Batch No/ **Кількість упаковок Номер партії**Date of collection/ Production/ Approval or registration number of plant/  **Дата збору/виробництва** establishment/ centre/   **Номер ухвалення або** **реєстрації**  **підприємства/ потужності/ центру**  |
|  **Country/** **Країна** Certificate model E/ **Форма сертифіката E** |
|  **Part II: Certification /Частина ІІ:** **Сертифікація** | II.Health information / **Інформація про здоров’я** | II.a. Certificate reference / **Номер сертифікату** | II.b. IMSOC reference/**Номер IMSOC** |
| ll.1 Public health attestation [ to delete when the Union is not the final destination of the eggs] **/ Підтвердження безпечності для громадського здоров’я [видалити, якщо ЄС не є кінцевим пунктом призначення яєць]**I**,** the undersigned, official veterinarian declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (ЕC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council A , Regulation (EC) No 852/2004 оf the European Parliament and of the Council C, Regulation (ЕC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council , Regulation (EC) No 2160/2003 of the European Parliament and of the CouncilC and Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council and hereby certify that the eggs described in Part I have been obtained in accordance with these requirements, and in particular that/ **Я, що нижче підписався офіційний ветеринарний лікар, засвідчую, що я ознайомився з відповідними вимогами Регламенту (ЕC) No 178/2002 Європейського Парламенту та Ради A ,Регламенту (ЄС) No 852/2004 Європейського Парламенту та Ради B, Регламенту (ЕC) No 853/2004 Європейського Парламенту та Ради, Регламенту (ЄС) No 2160/2003 Європейського Парламенту та РадиC та Регламенту (ЄС) 2017/625 Європейського Парламенту та Ради і цим засвідчую, що яйця, описані в Частині I, були отримані відповідно до цих вимог , і зокрема, що:**  II.1.1 they come from (an) establishment(s) applying general hygiene requirements and implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004, regularly audited by the competent authorities, and being listed as an EU approved establishment/ **вони походить із потужності (-ей), що застосовує (-ють) загальні гігієнічні вимоги та реалізують програму, засновану на принципах HACCP відповідно до статті 5 Регламенту (ЄС) № 852/2004, що регулярно перевіряється уповноваженими органами та входить до переліку потужностей, ухвалених ЄС;**  II.1.2. they have been kept, stored, transported and delivered in accordance with the relevant conditions laid down in Section X, Chapter I of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004/ **вони утримувались, зберігались, транспортувались та доставлялись відповідно до умов, встановлених у Розділі X, Главі I Додатку III до Регламенту (ЄС) № 853/2004;** (3)[II 1.3. they fulfill the requirements of Commission Regulation (EC) No 1688/2005D or the requirements of Commission Implementing Regulation (EU) No 427/2012E on the extension of special guarantees concerning Salmonella laid down in Regulation (EC) No 853/2004 to eggs intended for dispatch to Denmark/ **вони задовольняють вимоги Регламенту Комісії (ЄС) No 1688 / 2005D або вимоги Виконавчого Регламенту Комісії (ЄС) No 427 / 2012E щодо спеціальних гарантій щодо сальмонели, викладених у Регламенті (ЄС) No 853/2004, щодо яєць, призначених для відправки до Данії];** II 1.4. the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/ECF, are fulfilled and eggs are listed in Commission Decision 2011/163/EUG for the concerned country of origin/ **виконуються гарантії, щодо живих тварин та продуктів з них, передбачені планами залишків, поданими відповідно до статті 29 Директиви Ради 96/23 / ECF, та яйця внесені до переліку дозволених до ввезення у Рішенні Комісії 2011/163 / EUG для відповідної країни походження.**  II 1.5. they have been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the CouncilH, and the maximum levels for contaminants laid down in Commission Regulation (EC) No 1881/2006i / **вони були вироблені за умов, що гарантують відповідність максимальним рівням залишків пестицидів, встановленим Регламентом (ЄС) No 396/2005 Європейського Парламенту та РадиH, та максимального вмісту забруднювачів, встановлених Регламентом Комісії (ЄС) 1881 / 2006I;** II 1.6. they fulfil the requirements in Article 10(6) of Regulation (EC) No 2160/2003. In particular/ **вони відповідають вимогам статті 10 (6) Регламенту (ЄС) No 2160/2003. Зокрема:** 1. eggs shall not be imported from flocks of laying hens in which Salmonella spp. has been detected as a result of the epidemiological investigation of a food-borne outbreak or if no equivalent guarantees have been provided unless the eggs are marked as class B eggs/ **яйця не повинні імпортуватися із зграй курей-несучок, у яких було виявлено Salmonella spp. в результаті епідеміологічного розслідування спалаху харчового отруєння, або якщо еквівалентні гарантії не були надані, окрім якщо яйця позначені як яйця класу В;**

 A Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJL 31, 1.2.2002, p. 1). B Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs (OJ L 139, 30.4.2004, p. 1). C Regulation (EC) No 2160/2003 of the European Parliament and of the Council of 17 November 2003 on the control of salmonella and other specified food-bome zoonotic agents (OJL 325 12.12.2003, p. 1). D Commission Regulation (EC) No 1688/2005 of 14 October 2005 implementing Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council as regards special guarantees conceming salmonella for consignments to Finland and Sweden of certain meat and eggs (OJ L 271, 15. 10.2005, p. 17). E Commission Implementing Regulation (EU) No 427/2012 of 22 May 2012 on the extension of special guarantees conceming salmonella laid down in F Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council to eggs intended for Denmark (OJ L 132, 23.5.2012, p. 8).F Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC (OJL 125, 23.5.1996, p. 10). G Commission Decision 2011/163/EU of 16 March 2011 on the approval of plans submitted by third countries in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC (OJL 70, 17.3.2011, p. 40). H Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council of 23 February 2005 on maximum residue levels of pesticides in or on food and feed of plant and animal origin and amending Council Directive 91/414/EEC (OJL 70, 16.3.2005, p. 1). I Commission Regulation (EC) No 1881/2006 of 19 December 2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs (OJ L 364, 20.12.2006, p. 5). Certificate mod TRY 106) of Regulation (ECI No 2160/2003, In particular: Начало формыКонец формы |
|  | **Country/** **Країна Certificate model E/ Форма сертифіката E** |
|  (ii) eggs shall not be imported from flocks of laying hens with unknown health status, that are suspected of being infected or from flocks infected by Salmonella enteritidis and/or Salmonella typhimurium for which a target for reduction has been set in Union legislation and on which monitoring equivalent to the monitoring laid down in the requirements in the Annex to Commission Regulation (EU) No 517/2011S is not applied, or if no equivalent guarantees have been provided unless the eggs are marked as class B eggs./ **яйця не повинні імпортуватися із зграй курей-несучок з невідомим статусом здоров’я, щодо яких встановлена підозра на зараження або з зграй, заражених Salmonella enteritidis та / або Salmonella typhimurium, щодо яких законодавством Союзу встановлено за ціль знищення, і щодо яких не застосовується моніторинг, еквівалентний моніторингу, встановленому у вимогах Додатку до Регламенту Комісії (ЄС) No 517/2011S, або якщо не надано еквівалентних гарантій, окрім якщо яйця позначені як яйця класу В.****ll.2** **Animal health attestation/ Підтвердження щодо здоров’я тварин**  I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the eggs described in this certificate/ **Я що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар, цим засвідчую що яйця описані у цьому сертифікаті:**  II.2.1. come from the zone with code \_\_-\_\_\_\_(1) which, at the date of issue of this certificate/ **походять із зони з кодом \_\_-\_\_\_\_ (1), яка на дату видачі цього сертифіката:**1. is authorised and listed in a list of third countries and territories adopted by the Commission in accordance with Article 230(1) of Regulation (EU) 2016/429 for entry into the Union of egg s/ **ухвалена та внесена до переліку третіх країн та територій, прийнятого Комісією відповідно до статті 230 (1) Регламенту (ЄС) 2016/429 для ввезення до Союзу яєць;**
2. carries out a disease surveillance programme for highly pathogenic avian influenza in accordance with Article 158 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692к/ **де здійснюється програма нагляду за високопатогенним грипом птиці відповідно до статті 158 Делегованого Регламенту Комісії (ЄС) 2020/692 к;**

 II.2.2. have been obtained from animals kept in establishments/ **отримані від тварин, що утримувались на потужностях:** 1. which is registered by and is under the control of the competent authority of the country or territory of origin and have a system in place to maintain and to keep records in accordance with Article 8 of Delegated Regulation (EU) 2020/692/ **які зареєстровані компетентним органом країни чи території походження та перебувають під його контролем, та де впроваджено систему ведення обліку відповідно до статті 8 Делегованого Регламенту Комісії (ЄС) 2020/692;**
2. which receives regular animal health visits from a veterinarian for the purpose of the detection of, and information on, signs indicative of the occurrence of diseases, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases/ **де на постійній основі здійснюються огляди ветеринарного лікаря тварини з метою виявлення ознак та отримання інформації, що вказує на появу захворювань, включаючи відповідні перелічені хвороби, зазначені у Додатку I до Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692 та щодо нововиявлених хвороб;**
3. which, at the time of collection of the eggs, was not subject to national restriction measures for animal health reasons, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases/ **які на момент збору яєць не підпадали під дію національних обмежувальних заходів щодо захисту здоров’я тварин, включаючи відповідні перелічені хвороби, зазначені у Додатку I до Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692, та щодо нововиявлених захворювань;**
4. in which during the period of 30 days prior to the date of collection of the eggs and until the issue of this certificate, no outbreak of highly pathogenic avian influenza or infection with Newcastle disease virus occurred/ **в якому протягом 30 днів до дати збору яєць і до видачі цього сертифіката не було спалахів високопатогенного грипу птиці або хвороби Ньюкасла;**

 (e) within a 10 km radius of which, including where appropriate, the territory of a neighbouring country there was no outbreak of highly pathogenic avian influenza or infection with Newcastle disease virus for a period of at least 30 days prior to the date of collection of the eggs/ **в радіусі 10 км навколо яких, включаючи, якщо застосовується, на території сусідньої країни, не було спалахів високопатогенного грипу птиці або хвороби Ньюкасла протягом щонайменше 30 днів до дати збору яєць.** II 2.3. were obtained from animals which did not show symptoms of transmissible diseases at the time of the collection / **отримані від тварин, які не виявляли симптомів трансмісивних захворювань на момент збору яєць,**  II. 2.4 . were collected on \_\_/\_\_/\_\_ (dd/mm/yyyy) or between \_\_/\_\_/\_\_ (dd/mm/yyyy) and \_\_/\_\_/\_\_ (dd/mm/yyyy) (2) **/**  **зібрані на \_\_/\_\_/\_\_ (дд/мм/рррр) або між \_\_/\_\_/\_\_ (дд/мм/рррр) та \_\_/\_\_/\_\_ (дд/мм/рррр) (2)** II. 2. 5 are dispatched to the Union/ **відправлені до Європейського Союзу:**1. in a means of transport designed, constructed and maintained in such condition that the health status of the eggs will not be jeopardised during the transport from their place of origin to the Union/ **в транспортному засобі, спроектованому, сконструйованому та такому, що підтримується у стані, який забезпечує що не буде здійснено впливу на санітарний статус яєць під час транспортування з місця їх походження до Європейського Союзу;**
2. separated from animals and products of animal origin not complying with the relevant animal health requirements for entry into the Union provided for in Delegated Regulation (EU) 2020/692/ **відокремлено від тварин та продуктів тваринного походження, що не відповідають вимогам щодо здоров’я тварин для ввезення до Союзу, передбаченим Делегованим Регламентом (ЄС) 2020/692.**

J Commission Regulation (EU) No 517/2011 of 25 May 2011 implementing Regulation (EC) No 2160/2003 of the European Parliament and of the Council as regards a Union target for the reduction of the prevalence of certain Salmonella serotypes in laying hens of Gallus gallus and amending Regulation (EC) No 2160/2003 and Commission Regulation (EU) No 200/2010 (OJL 138, 26.5.2011, p. 45). K Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 of 30 January 2020 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council as regards rules for entry into the Union, and the movement and handling after entry of consignments of certain animals, geminal products and products of animal origin (OJ L 174, 3.6.2020, p. 379) **Country/** **Країна Certificate model E/ Форма сертифіката E**  Notes/ **Примітки**In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland /**Відповідно до Угоди про вихід Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії з Європейського Союзу та Європейського Співтовариства з атомної енергії, і зокрема статті 5 (4) Протоколу про Ірландію / Північну Ірландію у поєднанні з додатком 2 до цього Протоколу, посилання на Європейський Союз у цьому сертифікаті включають Великобританію у відношенні до Північної Ірландії.**This certificate is intended for entry into the Union of eggs of poultry including when the Union is not the final destination of those products/ **Цей сертифікат призначений для ввезення до Європейського Союзу яєць від свійської птиці, у тому числі, коли Європейський Союз не є кінцевим пунктом призначення цих продуктів.**This animal health/official certificate shall be completed according to the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Implementing Regulation (EU) 2020/2235/ Цей сертифікат здоров’я / **офіційний сертифікат повинен заповнюватися відповідно до приміток щодо заповнення сертифікатів, передбачених главою 4 Додатка I до Виконавчого Регламенту (ЄС) 2020/2235.** |
|  | Part I/ **Частина І**:— Box I.8: provide the code of the zone as it appears in a list of third countries and territories adopted by the Commission in accordance with Article 230 (1) of Regulation (EU) 2016/429 / **Пункт I.8: вказати код зони згідно з кодом у переліку третіх країн та територій затвердженого Комісією відповідно до Статті 230 (1) Регламента (ЄС) 2016/429.**— Box reference I.11: Name, address and approval number of establishment of dispatch/ **Пункт I.11: Назва, адреса та номер ухвалення потужності відправлення.**— Box reference I.15. Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of vessels and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers their registration number and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.19/ **Пункт I.15:** **Пункт I.15: Реєстраційний номер залізничних вагонів або контейнерів та вантажних автомобілів, назв суден, якщо відомо, номер рейсу літака. У разі перевезення в контейнерах їх реєстраційний номер та, де є, серійний номер пломби, має бути зазначено у пункті I.19*** Box 1.27: Description of consignment/ **Пункт 1.27**: **Опис партії**

 CN code: Use code 04.07 of the Hamonised System (HS) of the World Customs Organisation**/ Митний код (CN код): використовуйте наступний HS код: 04.07.** |
|  | Part II/ **Частина ІІ**:(1) Code of the zone as it appears in a list of third countries and territories adopted by the Commission in accordance with Article 230(1) of Regulation (EU) 2016/429/ **Код зони, як вказано у переліку третіх країн та територій, прийнятому Комісією відповідно до статті 230 (1) Регламенту (ЄС) 2016/429.**(2) These eggs shall only be permitted to enter into the Union if the date or dates of collection of the egg are after the date of authorisation of the zone referred to in point II.2.1 for entry into the Union of eggs, or a date in a period where animal health restriction measures taken by the Union were not in place against the entry of eggs from that zone, or during a period where the authorisation of that zone for entry into the Union of such products was not suspended / **Ці яйця можуть бути дозволені для ввезення до Союзу лише в тому випадку, якщо дата або дати збору яєць настають після дати ухвалення зони, зазначеної в пункті II.2.1, для ввезення до Союзу яєць, або дати в період, коли обмежувальні заходи щодо здоров'я тварин, вжиті Союзом, не застосовувались перед ввезенням яєць з цієї зони, або протягом періоду, коли надання дозволу цій зоні на ввезення до Союзу таких продуктів не було призупинено.**(3) Delete if the consignment is not intended for entry into Sweden, Finland or Denmark / **Видалити, якщо вантаж не призначений для ввезення до Швеції, Фінляндії чи Данії**. |
|  | Official veterinarian/ **Офіційний ветеринарний лікар**  |
|  | Name (in capital letters)/ Qualification and title/ **Прізвище (великими літерами): Кваліфікація та посада**: Date/ **Дата**:  Stamp/ **Печатка**: Signature / **Підпис**: |